

شرفنامه

اداره سی :

باب حال جاده سنده ۴۰ نوسهولی دائره در.

هر خصوص ایچون صاحب امتیاز
سعادتو محمد طاهر بك افندی حضرتی
مهاجرت اولنور .

نوعك ذ افتزجه قسی آریجه نسر اولنور .
غزیه منوطندن مكره كیجه كچ وقت قدر كلن
هر نوع حواصت بوی «معلومات» غزیه منه
مدع اولنور . مطوماتك عربجه نسخه
اسوی ، ادبی و قی نسخه منی واردر .

شرفنامه آدرسی : استانبول : «نور»

شرائط اشترای :

در سادات و ولایات شاهانه ایچون :
سنه لکی ۱۸۰ اتی آیللی ۹۰ غروش
ایحد پوسته سی اولان مالک :
سنه لکی ۴۰ اتی آیللی ۲۰ نرائق

املاک ایچون اداره مهجرت لازمدر

SERVET
Directeur - Propriétaire
M. TAHIR BEY
BUREAUX
Grand' rue de la Solimanie - Paris N. ۲۰
STAMBOUL

نسخه ۱۰ پاره در * هر کون وقت ظهرده نشر اولنور عثمانلی غزیه سیدر .



توجیهات

اهلیت و حسن خدمتته منی حلب ولایتی دفتر داری
سعادتو مقبول افندی به ترفیعاً رتبه اولی صنف
نابیی توجیه بیورلشدر .

تذکیرات

سایه موفقیتوایه حضرت خلافتینا هیده خداوندگار
ولایتی داخلنده کاش بازار کوی قصبه سنده اعانه
اننا ایدیلش اولان مکتب ابتدائیک ولادت بریمینت
جناب شهریاری به متصادف یوم مسعودده رسم کنادی
بالاجرا بوسیله ایله ده دعای مفروض الادی حضرت
ظل الهینک ایفاقلندی معارف نظارت جلیله سنندن
بیله برلشدر .

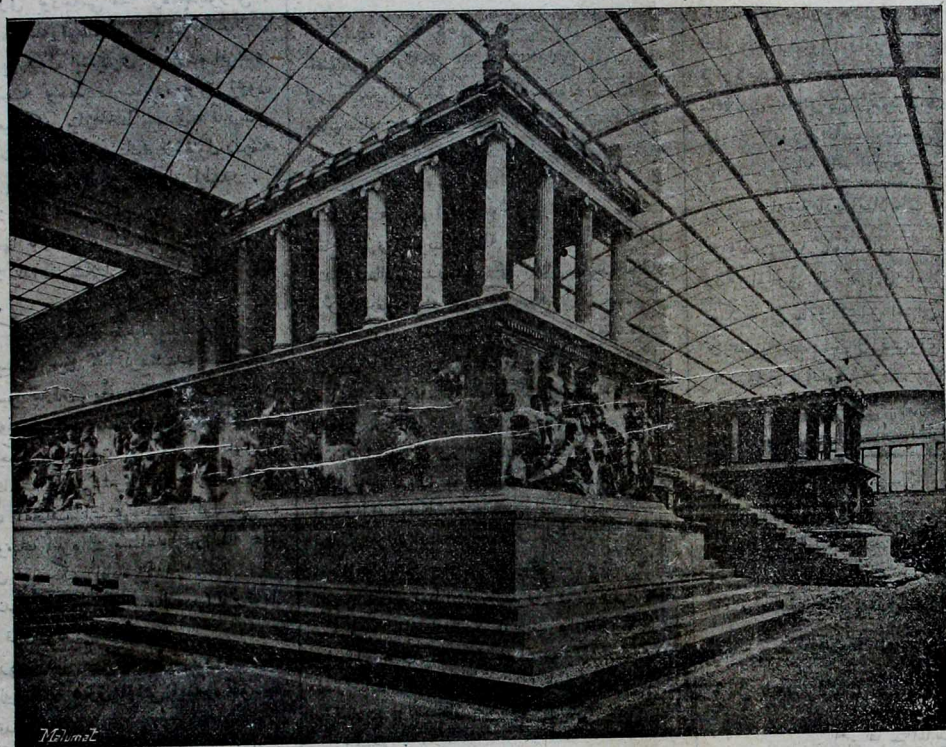
سایه موفقیتوایه حضرت خلافتینا هیده طرسوس
قصبه سنده بر ذکور بر امانت وقراسنده بش ذکور
ابتدائی مکتبی کنشاده وادعیه مفروضه حضرت
خلافتینا بوسیله ایله ده رفیع بارگاه رب العبادقلندی
نظارت مشارالیه ادن بیله برلشدر .

آیدین ولایتی داخلنده کاش یکی بازار شدیه سی
معلمکلیله معلم معاونلکنه محمد امین و عمر لطیف
وردوسده یکی واروش مکتب ابتدایی معلمکنه
معلم سابق دورمش افندیلر بالتعمین اجرای تحلیفلی
معلمینه انبا ایدلشدر .

برنجی دائره داخلنده اقترایده جاده اوزرنده
پوز فرق بر نوسهولی دکان صاحبی بقال بازارکونک
صاعقه اولدی زیتون یاغلرندن دائره مذ کوره
حفظالصحه مفیشکنجه نمونه لک اجرا ایدیریلان
تحلیفاتی نتیجه سنده ذکر اولان نمونه لک صومسا یاغیله
مخلوط زیتون یاغندن اولدی تبینا ایش اولسنه بناء
بویاغلرک درحال ضبط و مصادره سی و تحلیف خربی
اولان اون بش مجیده نیک تحصیل واستیفاسی
وجویزک حفظالصحه عمومی سرفمشکنه اشعارومرقوم
حقنده معامله مقضیه قانونیه نیک ایفاسی خصوصیک
شهر امانت جلیله سنه ازبار اولدی نیک مکتب عسکریه
شاهانه نظارت جلیله سنندن بیله برلشدر .

بیاه جکده فسجلیک و بویاجلیق ایدن توجه اغوب
اوغلی اغوب بیکری سنه دنیرو ساخته کوز حکیمکی
اجرا ایکنده اولدی نندن بیاه جک مجلس بلده سنندن
وبرلش اولان ساخته دیلومه نیک مرقومک دیدن
آله رقی کوندرلکنجه دائر خداوندگار ولایتی صیه
مفتشلکندن معوت ۱۷ تبرین نای سنه ۳۱۷ تاریخلی
شقه اوزرنیه مرقومدن بموجب امثال آتی عثمانلی
آلتوق جزای نقدی اخذیله مان مکتبه ارسال
وطبیلیک ایده مانک اوزره کفالت قوییه ربطی
ولایت غزیه سنیه کفینک اعلاقی لزومک ولایت
مشار الیه ایه ازبار اولدی نندی نظارت مشار الیه ادن
بیله برلشدر .

باب ضبطه ده مقید پولیس قومیسر لرندن اولوب



برلینده یکی کشاد اولان برغمه موزه خانه سنک مناظرنده

تذکره عثمانیه سنی ضایع ایش و بوکره دیگر بر
تذکره اعطاسی استعدا ایش اولان ادریس افندی نیک
پدری اسمی محمد اولدی حالده قید نعبده و معمارستان
مجلس سنک یشیل طلومه زقاعنده بش نوسهولی خانه ده
مقید احمد شوکت افندی بن حاجی اسماعیلک
تذکره عثمانیه سنده کندی اسمی یالکز شوکت
و پدری نای متوفی عبده و قره باش مجلس سنک صوفالو
جاده سنده یشیل طغوز نوسهولی خانه ده مقید دیوان
هایون قلمی خلفا سنندن رشید افندی نیک اسمی تذکره
عثمانیه سنده راشد و حاجه حنا خاتون مجلس سنک
سرویلک جاده سی زقاعنده بر نوسهولی خانه ده مقید
نجیمه خانمک اسمی تذکره عثمانیه سنده نجیمه و نیاترو
جاده سنده نوسهولر خانه ده مقید ارمنی ملتندن
لئون ولد حاجی وارطانک تاریخ تولدی بیک ایکی یوز
طقسان اتی سنه سی ایکن تذکره عثمانیه سنده بیک
ایکی یوز طقسان سکر یازلش اولسی سهودن نانات
ایله دی اکلشلمسنه و جریان ایدن تحقیقاتک موافق
اصول و امثال بولمنه منی سجل نفوس اداره
عمومیه سنجه اولوجه قیدلری تصحیح و تذکره عثمانیه لری
تبدیل ایدلشدر .

قونیه ولایتی داخلنده قره بیکار مکتب رشیدی
معلم اولکنه دارالمعلمین مآذن لرندن محمد جمال افندی
تعمین اولنور تحلیفلی اجرا ایدلشدر .

مکتب شهرت

اسکچه مخبر مخصوصمزدن :

رمضان مغفرت نشان بوراده موجب
شکران اوله جق بر صورتده کندران ایش وایلیک

بهارک روح نواز ایامنی آکدیران هوارلک
مساعده سی دخی بوکا انضمام ایدنجیه قلوب
مسلمین دهها زیاده کشایش برین اوج مسرت
اولشلردر . شهر تلاته مناسبت مبعله سیله
بر معتاد کلن طلبه علوم کمال رفاه واستراحتله
وقت یکیرمش و نموناً عوده باشلامشدر .
اشرف زدن سعادتلو حاجی علی ، و محمد شکرکی
باشلر حضرتنک تأمین اسباب استراحتلری
ضمنده مشهود اولان معاونت فعلیه لری شایان
تشکر احوالنددر .

هله حاجی علی پاشا حضرتلرینک زوار
و فقرای مسلمینی اطعام خصوصنده کی سماحتلری
شایان تقدیردر . اولجه عرض اولدی نندی
وجهله صورت مخصوصده اشترای ایتدکلری
عرصه اوزرنیه انشاسی تصمیم ایدیلن مدرسه
قریباً باشلاندر بیه جقدر . مشارالیه کقواله ده
دخی مدرسه وسائره کی مبرات عالیله لری موجوددر .
رمضان شریفک بیکرمی سکر ننجی کیجه سی
قواق مجلس سنده لاسقری خانه سنندن ظهور
ایدن آتش علو ریز اشتعال اولمش و یالکز
مذکور خانه محترق اولدی نندی حالده باصبرلشدر .
فقط مذکور مجلسه خانه لرینک غایت صیق
و یکدیگرینه همان یتشمک و اخشاب بولنسی
نظر دفته آنورسه طلومیه جبارک بو خصو -
صده کی جانسپارانه غیرتلی انکار اولنمن .
علی الخصوص او کیجه شرق جنوبی به

طوغری وزان اولان خقیق بر روز کارایی
بتون بتون شدتلدر مرش اولدی نندن هر کس
دهشتلی بر نتیجه به انتظار ایکنده لرایکن باوری
توفیق صمدانی به استناداً ایدیلان سی وغیرت
رهین موفقیت اولمش و اطفاقی حریق خصو -
صنده موعجی زاده رفتلو حاجی حسین
افندی صوک درجه ده بذل غیرت ایدلیکی
کورلشدر . یانفیک ظهوری عقینده کافه
رؤسای مأمورین عزیمت ایش و موقعک
تهلکسی شایان دقت اولدی نندن هر کس طرفندن
اهمیتله تلقی اولنورق ال بر لیکله چالیشمشدر -
اسکچه بلده سنک اعمار مملکت خصوصنده کی
مساعی خیر خواهانه سی آثار باهره سی کوستره -
رک تکرار ، تکرار یازمشدم .

بودفده اولجه عرض ایتدیکم کوبیردن
بشقه ینه قصبه داخلنده کارکر ایکی کوری انشا
ایدیر بیه لک برینک نام نای حضرت شهریاری به
اوله رقی یاد و توسیمی خصوصه بالاستیدان اراده
مرحمه اده ظل الهی شرفسوح صدور بیورلش
و کچن کون هر ایکسنده رسم کنادی اجرا ایدلشدر -
بالجمله مأمورین ملکیه ، و عسکر به و علمای
اسلامیه یله صنوف اهالی صنف بسته احترام
اولجه بلدی طرفندن تشکیل ایدیلن موزقه
هیئی طرفندن مارش عال العالی حمیدی ترنماز
اولدی نندی حالده رسم بهین مسکی الحتام اولمشدر .
بلده ریسی عزتلو طاهر بک افندی بی

تقیات واقع‌سندن طولانی تبریک ایدرز .
 حی الیه وظائف بلدیہ میانده بررئیسک موفق
 مددینتی خصوصاتی میدانہ کتیرمه
 نزاخته بلدی نك اصحاب مطلوب اوزرنده
 سوز لریایه یقین: خلطوباتنک همت وظیفه شتا-
 لری سایه سندہ نضفنی تحمیل ایله رگ استقامت
 جدیتی اشتالایر مغمه موفق اولمشدر .

تغلیف افش

بوگون وقت ظهرده مطبعه مزه مخصوص

تبلیغ اولانان تلغرافنامه‌لر

پارس : ۲۰ کانون ثانی — مجلس مبعوثانده
 سنجیه نظارتی بودجه‌سی مذاکره ایلدیورکن ،
 ناظر موسیه دفنانه و قوعیولان استیضاحه جواباً ،
 طریق خاصین قبول ایندگیری تقدیرده افریقای
 جنوبی مسئله‌سنة توسط دوستانده بولوق ایچون
 رود کوستریمه جگنی بیان خواهانه سنک قرین قبول اولدیغنه
 ایدن اختطارات خیرخواهانه سنک قرین قبول اولدیغنه
 داثر برارمه موجود اولدیغنی درمیان اولمشدر .
 تریسته : کذا — پرنس ادالبر حضرتلری
 وندیکه متوجهاً بورادن حرکت ایتمشدر .
 بروکسل : کذا — شکرلر حقتده تکرارمذا کراهه
 باشلاشمشدر .

لوندزه : کذا — قرال حضرتلرینه تقدیم اوله جنق
 عریضه جوابیه نك حین مذاکره سنده مستملکات
 ناظری موسیو چیرلین ، مأمورین عاذهبی طرفندن
 درمیان اوله جنق شرائط صلحیه نك حکومت طرفندن
 قبول ایله جگنی بیان ایندگدن صکره ، اوزون
 پردوره مسالمتک برنجی شرطی بوئرلرک کندی
 مغلوبیلرینی اعتراف ایلگری کیفیت اوله جنق ،
 او وقت حکومتک انله اک مساعد شرائطه عفو
 عمومی اعلان ایده جگنی افاده ایلمشدر .
 غرافریاند : کذا — (ترانسوالده‌در) بوئر قوما-
 مدانی شهر قورشونه دیزلمشدر .

استوتفارد : کذا — کیجه لین یاتاروده حریق
 ظهور ایدرک باقاسق محرق اولمش ایسه ده تقوسجه
 ضایعات بوقدر .
 پارس : کذا — مزارف ناظری قومدی فرانسز
 هیجتی قبول ایندیگی اثناده موسیو ژول کلاره‌دی
 مدیریتده ایقا ایندیگی سوبلمشدر .

پارس : کذا — بوئرلر حقتده فرانسه نك عدم
 توسطنه داثر بعض طرفندن وقوع بولان استیضاحه
 جواباً موسیو لئون بورژوا ، لاهی قوفرانسندن
 مأمول ایدلدیگی وجهه هنوز بر نتیجه حاصل اولدیغنی
 بیان ایتمشدر .
 صوفیه : کذا — ۱۷۸۸ سنه‌سی استقرارنک
 (ثروت) ک رومان تفرفقه‌سی ۵۷

بر رقابت عاشقانه

مترجی : ح . آبه الله

اوچنجی قسم

— مابعد —

— ۵ —

یوب :
 — جنتلمن، التی قارایله اوغملی جنتلمنک
 ایچنده هیچ بر قریب بوق ؛ منحوس حیوان
 موسیو راٹولی بچرمه‌دی .
 شمدی الیمزده براز راق بولمش اوله
 جنتلمن بز مچتمزه ایچه جک ایدی .
 دیه خوردانیر ایکن هامیلتونده بی روح
 بر حاله یاتان ارقداشنی دیر یلمتک ایچون :
 — راٹول! راٹول! سوزلریمی ایشیدبور-
 میسکز؟ آه! سالوادوره تحمیل ایدلیمک
 علاجلر ایله هچزاخته اوازمانی بکا بیک دولاره
 حال اولمش ایدی. شمدی المده بولمش اوله

او کمرده کی شباط ابتدا سنده لوندزه نآدی اولنه جنق
 اولان قوبون بوکون ملی باقه معرفتیه کوندرلش
 اولانیدی یوز بیک فراتیق ایله تماماً تسویه ایدلمشدر .

دون کیچه آنان تلغرافنامه‌لر

پارس : ۲۰ کانون ثانی — رئیس حکومت موسیو
 لوه نك نیشان اوخرنندن مقدم روسیه به عنیمتله
 خشمکو چار حضرتلرینه اعاده زیارت ایچه جکی تأمین
 ایدیلدیور .
 مادرید : کذا — اسپانیا حکومتک بابا زنده‌کی
 سفیری موسیو پیدال استعفا ایلمشدر .
 لوندزه : کذا — فلنک باش وکیلی تاغیس غزته-
 سنه بر تلغرافنامه کئیده ایدرک انکارته ایله ترانسوال
 ار اسنیده عقد صلح ایچون موی ایلیمک بوئرلر ایله
 اجاری مذاکرات ایدلیکنه داثر مذکور غزته
 طرفندن نشر ایدیلن حوادثی تکذیب ایلمشدر .

ترانسوال

لوندزه : ۱۷ کانون ثانی — جنوبی افریقاده کی
 خصوصی قرار کاهلر حقتده نشر اولانان مائی کتابده
 لورد کیچیز ایله جنرال بوتاه ار سنده بوئرلرک املاک
 و عالمه سنک محافظه‌سی حقتده جریان ایدن مذاکرات
 دخی مندرج بولنیور: لورد کیچیز جنرال (بوتاه) به
 بر مکتوب کوندروب مشارالیه جنرال انکلیز قوای
 عسکره سنه تسلیم اولان بوئرلرک املاک و عالمه سنه
 ایقاع ضرر ایچون محافظه وصیانت ایده جگنی وعد
 ایندیگی حالده کندیسنک دخی میدان حربده بولنان
 بوئرلرک جنکلیک بر نه مجاز ایتیه جگنی تأمین ایده جگنی
 بیان ایتمشدر . جنرال بوتاه کوندردیکی جوابده لورد
 کیچیزک تکلیفی رد ایتمشدر . جنرال بوتاه ، انکلیز
 عسکرینک مخالفانسانیت حرکت ایندک بولندن شکایت
 ایتمشدر . لورد کیچیز کوندردیکی جوابده جنرال
 بوتانک اسناداتی رد وانکار ایتمشدر .

لوندزه : کذا — انکارته مستملکات ناظری
 اوسترایا مستملکات مجده‌سی والی عمومیتنه کئیده
 ایدیگی بر تلغرافنامه ده اوسترایا پارلمنتونک جنوبی
 افریقا محاربیه حقتده انکارته به معاوننده بولوق
 ایچون یقینده اعطای ایندیگی مقرارندن طولانی انکارته
 حکومتی واهالیسنک متشکر اولدیغنی وانکلیز عساکری
 و اصول حربی حقتده مالک اجنبیه‌ده وقوع بولان
 اعتراضات ونقیحاکت اوسترایا پارلمنتوسی طرفندن
 لایقیه رد اولمسندن طولانی ممنون اولدیغنی بیان
 ایتمشدر .

لاهی : کذا — فلنک مجلس مبعوثانک بودجه
 قومیسوننده خارجیه نظارتی بودجه‌سی تذکر اولدیغنی
 صرهده جنوبی افریقا محاربیه سنه بر نهایت ویرمک
 ایچون فلنک حکومتک بر نتیجه بولنامسندن طولانی
 بیان نأسف ایدلمش ومیدان حربده بولنان بر فلنک
 سیار خسته خانه سنک انکلیز طرفندن مصادره
 وتوقف ایدلسی نظر مسامحه ایله باقیله جنق برشی
 اولدیغنی بیان اولمشدر . حکومت طرفندن اعطا

نملر یامیزدم! بوب ، موسیو راٹولی طوتکزل!
 بوللی اداره کلام ایلمکده ایدی .
 لوفور ، یکیدن حیانه گلش کبی. بولاقرد
 یلری استیاح ایلدیگه متلذذ اولیور ، فرده ایله
 بوبک صداسنی تشخیص ایدبور ایدی . کوز-
 لرینی آچمغه سعی ایلدی . بونی کورون ایکی
 ارقداش مسرت انکیزو غیر اختیاری بر صورتده
 باغردیلر .
 راٹول قوری یایراقلدردن تدارک الیش بر
 دستکره اوزرنده بویلی بو نیجه اوزاتلش ایدی .
 یانی باشنده مغاره نك داخلی دومان ایچنده ایدی .
 زواللی رسام کوزلرینی آچار ، آچار مغاره
 مدخلته ایندیرلمش اولان اغاجلرک قیریلهرق
 یره دورلش بر حالده اوتده ، بریده طاغنیق
 بر حاله بولندیغنی کور نیجه :
 — ینه مغلوب اولدق. ظن ایدرم بودفده ..
 دیه مرلدانیدی .
 فرده ، ارقداشلرینک برحیات اولدیغنی
 کور نیجه مظفرانه بر صورتده باغردی :
 — راٹول ، نهدیورسکز؟ .. عنیزم ،
 باشکزی چوریکز؟ بو حرکئی اجزایه مقتدر

اولانان جوابده فلنک سیار خسته خانه سنک مصادره‌سی
 حقتده اجاری تحقیقات اولمغه اولدیغنی بیان اولمشدر .
 لوندزه : کذا — جنوبی افریقاده بوئر نسوان
 واطفال ایچون تأسیس اولنان خصوصی قرار کاهلر
 حقتده بوبکون بر مائی کتاب نشر اولمشدر . مذکور
 کتایده ترانسوال رئیس حکومتی وکیلی موسیو
 (شالوق بورکر) ک بوئر فامیالترینک جبرا اقامت کاهلرندن
 خصوصی قرار کاهلره نقل ایدلمسندن طولانی لورد
 کیچیزه درمیان ایلدیگی شکایات ایله لورد کیچیزک
 خصوصی قرار کاهلرده بولنان اطفال ونسوانک قرار-
 کاهدن جقبوب کئینکه ماڈون اولدقلری حقتده لوردک
 اعطای ایندیگی جواب مندرج بولنیور .

کذلاک مذکور کتایده ۸ کانون ثانی تاریخیه لورد
 میلتزاک انکارته حکومتنه کئیده ایندیگی بر تلغرافنامه ده
 دخی موجوددرکه بو تلغرافنامه ده ساحلده صوبی
 بول اراضی موقوف اولدیغندن خصوصی قرار-
 کاهلرک سوا حله نقل ممکن اولدیغنی بیان ایتمشدر .
 مائی کذلاک نهایتنده انکارته مستملکات ناظری
 مستر چیرلینک جنوبی افریقاه مأمورینه کئیده ایندیگی
 بر تلغرافنامه مندرج بولنیور . مذکور تلغرافنامه ده
 مشار الیه ترانسوال واورانزده بولنان خصوصی
 قرار کاهلرده کی بو اطفال ونسوان ارا سنده وفیاتک
 تناقضندن طولانی اطهار ممنونیت ایدوب قرار کاهلر ده
 وفیاتک مأمورین عاذهب سنک سی وغیرتیه وسطی
 بردرجیه نترلنه مانع اولدیغنی بیان ایتمشدر .

اوستریاده اصلاحات عسکریه

ویانه : ۱۷ کانون ثانی — بوکون اوچنجی
 دفعه اولدق اوستریانک اصلاح وتزیدد قوای
 عسکریه‌سی تذکر ایچون امرای عسکریه دن مرکب
 بر مجلس عقد ایجتماع ایتمشدر . مجلس مذکور
 ارشیدوق فرانسوا ژوزف، ارکان حرب عمومی
 رئیسی ، عمومی مفتیین عسکریه ، سواری جنرالی
 (ویندیش غرهج) و سائر اشتراک ایتمشدر .

انکارته — المانیا

لوندزه : ۱۷ کانون ثانی — پرنس دی‌غال
 حضرتلرینک برلنه سیاحتیه پرنس دی‌غال اشترک
 ایتیه جکدر . مشار الیه ک برابرنده یالکز معینده
 بولنان ضابطان عسکریه دن ایلیری کللری بولنه هقدر .
 مشار الیه پرنس کانون ٹاینک برکری دردنیقی ایشایی
 لوندزه دن حرکت ایده جکدر . سیاحت ، (دور)،
 (قالی) و (قولونیا) طریقته وقوع بوله هقدر .

امریقا — المانیا

برلین : ۱۷ کانون ثانی — پرنس هازی شباطک
 اون بئنده شالوید قومانیاسنک (قرونیرینج و یلهیل)
 و اویورله امریقایه کیده جک و (دوچیلاند) نام و اویور
 ایله مارک سکزندله المانیا به عودت ایده جکدر .
 برلین : کذا — پرنس هازی المانیا به کیدرایکن
 کذبینه بحر ناظری امیرال (بتروج) رفاقت ایده جکدر .
 لوندزه : کذا — دهیلی تلغراف غزته سنک استخبا-
 رینه نظرأ پرنس هازی و ایشیدغونه کلدیگی صرهده

اولدیغنی تقدیرده زسزنی دوندیره لم .. هایدی ،
 بوب ، یواش ، یواش معاونت ایدیکز .
 کال احتیاط ایله اوجیلر ارقداشلرینی
 یآدینی ریدن قالد بره‌رق یوزنی وادی به یوغری
 چوریدیلر . راٹول بولدیغنی مجلسدن تخمیناً یکرمی
 مترو مسافده ماموتی ، ماموت پرمی ژه تیومی
 یره بیقلمش بر حالده کوردی . برمدت مقدم
 خرطوموی واسطه سیه حیاتیه قصد ایدرک
 اخناقه سعی ایدن عظیم الجثه حیوانک لاشه‌سی
 اطرافنده طولاشه‌رق قوریاقلر ، چیلغین بر
 صورتده ، دانس ایتمکله مشغول بولنیور ایدی .
 راٹول بر خیساله مغلوب اولدیغنی طظیله تکرار
 کوزلرینی قبادی ..
 ارقداشلرینه خطاباً :
 — بو ممکن اوله ما ... سز بونی اولدرد-
 یکزمی؟ ... فصل اولدی! خی الداماکمزی
 رجا ایدرم ...
 فرده باغرده‌رق جواب ویردی :
 — هایدی ، عنیزم راٹول ، بسبتون
 ویا لکز بوسفر احراز مظفریت ایلدیکمزدن

امریقا قومنک مسافری صفیته (وایت هاوز) ده اقامت
 ایچون بلکه المانیا سفارتخانه‌سنة نازل اوله هقدر .
 کیل : ۱۸ کانون ثانی — المانیا امپراطوری
 حضرتلرینه مخصوص بولنان (هوهرتورلر) یاطلی
 قوتنی امیرال قونت (بودریش) ک تحت اداره سنده
 اولدق امریقایه کیتنک اوزره بوکون اراکله دن
 صکره بورادن حرکت ایتمشدر .

کوبا حکومتی

لوندزه : ۱۷ کانون ثانی — کوبا ریاست حکومتنه
 اتحاح اولانان موسیو (بالا) ابراد ایندیگی بر نطقده
 مجتمعه امریقایه کوبا شکر ، توتون و سائر محصولاتنه
 موضوع اولان کرک رسومی تقیص ایتدیگی تقدیرده
 کوبا حکومتک نیم وجوده مالک اوله جنفی بیان
 ایتمشدر . مجتمعه امریقایه پارلمنتوسی ایچنی کوبادن
 ادخال اولنان شکر و توتون کرک رسومی یوزده
 بکری نسبتنده تنزیه مائل بولنیور . (امریقا
 اتحادی) قوتغره‌سی یکی تأسیس اولنان کوبا حکومتنه
 بیان تبریکاته قرار ویرمشدر .

بلغارستان

برلین : ۱۸ کانون ثانی — صوفی‌دن (فوسیشن
 جایتونغ) غزته سنه اشعار اولنیور : استغفاسنی
 اعطا ایدن بلغار امارتنک ویانه پولنیغه مأموری
 (صیرماجیغف) افندیکن برینه زانقوف واستامبولوف
 قاپنه لرنده مالیه ناظرانغه بولنان دو قوتور (پوما-
 نوف) افندیکن تعین اوله جنق اغلب احتمالدر .

قتضال

لینا و [اوستریاده] : ۱۷ کانون ثانی — بوراده
 بولنان برکاغد فابریقه سنده بر اشتغال وقوع بولوب
 فابریقه نك قم داخلیسی کاملاً خراب اولمشدر .
 ضایعات مادیه ۱۰۰.۰۰۰ قورونه بالغ اولمغه در .
 برکشی اغیرجه مجروح اولمشدر .
 لوندزه : کذا — قورنوالده کی (نوبل) کولله
 فابریقه سنده بر حریق ظهور ایدوب اوچ کئی مقتول
 اولمشدر .

شغل و اوقات

ازمیر — قصبه دمیر بولیله نقل اولمغه
 بولنان پلامو طرک اجورات نقلیه سنک یوزده
 اوتوز نسبتنده تنزلی حای نظم ایدیلن اعره قلر
 لاجل التصدیق مرجعه تقدیم اولمشدر .
 — برلی دققلرندن جائنی طو لوق ایچون
 دون هیئت مخصوصه جبالیده قورینک دکرمندن
 قونیه ، اقره ، اسکیشهر دقیق خالصندن اولوق
 اوزره درت جوال اون مبابعه ایدلمشدر .
 — بوسنه مکتب ملکه شاهانه دن ماڈون
 شبهه من قالدی ؛ قورلیسده بز نه صورتله
 تشکر ایده جگنی شمیددن دوشونسون . ظن
 ایدرم که بوندن مکمل بر ماموت ، بر پرمی
 ژه نبوسی الهه ایده میه جکدر . بوقوجه مان جوانی
 یقیندن کوررایسه کز نه دمیک ایستدیگی اکلار-
 سکز . اعتراضه محل ویرمیجک بر صورتده
 مسابقه‌نی قزانددق .
 راٹول حیوانک بی روح بر حاله ایاقلرینک
 اوزامیش اولدیغنه قانع اوله‌رق اصرار ایتدی :
 — بوسویلدکلر یکزی بکا ایضاح ایتسه
 کز آ... بونی اولدیره جک بر سلاحی حامل
 دکل ایدیکز ...
 بوب :
 — مسئله‌نی سزه حکایه ایده‌یم :
 هرشی بولنده ایدی ؛ اغاجلر برلی یر نیجه بازالت
 ستنولری ارانسه ایندیرلمش ایدی ، لکن مغاره
 داخلنده ناکهانی بر صورتده وقوع بولان اشتعالی
 کور نیجه سزک کباب اوله جفکزی و اغاجلرکده
 هیچ بر ایشه یارامیره‌رق یانه جقلرینی دوشوندک
 مابعدی وار

محمد جلال الدین افسدی خداوندکار ولایتی معینتہ تعین بیورلشدر .
 — تپہ کوی جوارنده خزینہ خاصہ شاہا .
 نہجہ مکمل براموق فابریقہ سی انشایدیریلہ .
 جکدر .
 — فرنکی تداویسی ایچون قریباً اٹنہ یہ ایکی سارطیب اعزام اولہ جقدر .
 — قونیہ و ملحقانندہ حقوق تحت الصفر ایکی کوندر اون اوچ درجہ بی بولش جوار طاغلرہ برارشون ارتقاغندہ کار کورلشدر .
 — اورمان و معادن وزارت نظارتی معاینہ دائرہ سی مأمور لغتہ تطبیق قاضی مدیری عزتو لشکب افسدی و قلم مذکور مدیرتہ مدیر معاوانی عزتورضابک و مدیر معاوانککہ معاینہ دائرہ سی سرمأمور سابق حدودی بک تعین قلمشدر .
 — بکسہری قائم مقام لغتہ بولان ابرادیلی محمد صادق افسدینک بعض اوفونوسز حاللرہ منی ایشدن ال جکدریلرہ رک حقندہ اصولاً تحقیقات و استجوابات لازمہ اجراسیلہ نتیجہ نک انبانی لزومی مقام عالیسندن ایجاب ایدلرہ بیلدرلشدر .
 — نامراج بولان مناسبتہ والی سابق قدمای فریقان اکرامدن و یاوران حضرت شہریار بدن سعادتو عبدالکریم پاشا حضرتلری ایچون اوپرانور فریق سعادتو جیل و نالیان پاشالر حضرتایلہ اطبابی حاذق دن شوق کریم ثباتی و سلیمان و نعمان بکلر بر مشاورہ طیبہ اجرا ایلمشدر .
 — حجاز دمیر بولی مدالیہ سی براتلری مطبعہ عامرہ مطبع ایبتدیریلہ جکدر .
 — بعدازین بلا اذونیت و وقوع بولہ جق مصارفک آمر طارقدن تضمین ایبتدیریلہ جکی ایجاب ایدلرہ بیلدرلشدر .
 — خیر حواهان دولت علیہ دن انگلترہ پارلمنتوسی اعضاسندن (سیراشمبارتلت) لک اخیراً وفات ایبتدیک اشعار اولنیور .
 — طوبخانہ عامرہ اینہ قومیسونی اعضا سندن اولوب چارشوی کیر انشا آتہ مأمور بولتان دارالشفقہ تاریخ و ادبیات معلمی طوبجی قبول اظافی نوری بک ایلہ بیگشہر اشراقدن مرحوم توفیق بک کریم سی خانم افسدینک ولیمہ لری اوگزده کی بخشبہ کونی اجرا قلہ جقدر .
 — اوقاف ہایون محالوات انارہ سنہ عائد بک اوغلندہ قالونجی قولفندہ ۱۳۰ نومرولو خانہ یہ خود بخود دخول واقاملہ (بوخانہ گرایہ وریلہ جکدر) عبارہ سیلہ بردخانہ قبوسنہ لوحہ تعلیق ایتمسندن طولابی مظنون علیہا اولان قالیبوی باطرہ) قادین عہندہ اقامہ اولسان دعواندن طولابی ایضاحات لازمہ استحصال اولتق اوزرہ برویکلک سرعت ارسال لزومی بک اوغلی مدعی عمومی لکندن اوقاف ہایون نظارت جلیہ سنہ تبلیغ اولمشدر .
 — امتیازی سعادتو محی الدین پاشا حاضر تارینہ احسان بیوریلان ایبلک اعمالہ مخصوص فابریقہ نک مقالہ نامہ سی روجہ آتیدر :
 رنجی مادہ : خداوندکار ولایت جلیہ سی داخلندہ میخالج قضا سیلہ باندرمہ قضا سنہ منحصر اولق اوزرہ ایبلک اعمالہ مخصوص بر فابریقہ تاسیسی ایچون سعادتو محی الدین پاشایہ بکرمی بش سنہ مدتلہ امتیاز اعطا اولمشدر .
 ایکنجی مادہ : احسان بیوریلان اشبو

امتیازک اولجہ موجود اولان فابریقہ و دستکار ہلر ایلہ بوندن بویلہ افراد اہالی طرفندن بیلیوب ال ایلہ ایشلدیلہ جک بونوع ایبلک دستکارلرہ شمولی اولہ جقدر .
 اوچنجی مادہ : مذکور میخالج باندرمہ قضا لری داخلندہ ومدت مذکورہ اناسندہ اخری طرفندن بونوع فابریقہ نک تاسیس واناشنہ مساعده قائمہ جقدر و صاحب امتیاز فابریقہ محانی انتخابدہ محلی حکومتک رأینی استحصال ایلہ جکدر .
 دردنجی مادہ : فابریقہ بی تاسیس واناشا ایلہ ایشلدیرمک اوزرہ صاحب امتیاز فرمان عالی تاریخندن اعتباراً نہایت برسنتہ طرفندہ سرمابہ سنک حدا صغریسی بکرمی بدی بیگالتی یوز لیرا مقدارندہ اولق اوزرہ عثمانلی بر قوملہ ندیت شرکتی تشکیلہ و تاریخ تشکیلندن اعتباراً ایکی سنہ نہایتندہ انشا آتہ بدی ایلہ ایکی سنہ طرفندہ انشا آتی کالہ و فابریقہ نک وقت و زمانیلہ انشائی تاسیس و انشائی ایچون ایبلک دفعہ اولہرق ممالک محروسہ شاہانہ ایلہ ممالک اجنبیہ دن جلب اولنہ جق آلات و ادوات ہر نوع لوازم انشائیہ کمرک رسمندن معاف طوبیلہ جتی کبی فابریقہ نک اعمالانہ مقتضی اولوب ممالک محرو سہ شاہانہ محصولاتندن اولہرق داخلدن جلب و مباحیہ اولنہ جق مواد اصلیلہ ایلہ فابریقہ نک معمولاتندن داخلدہ صرف و ممالک اجنبیہ اخراج ایدلہ جکدر کذلک کمرک رسمی استیفا اولنہ جق و فقط فابریقہ مستخدمینی تکالیف امیریہ و بلدیہ ایلہ مکلف اولہ جقدر .
 التبیجی مادہ : صاحب امتیاز فابریقہ معموم لاتندن دوا تر عسکر یہ ایچون مباحیہ سی ایستیلہ جک اشیا نک بر خدمت مفتخرہ اولق اوزرہ پیاسہ دکی آلیہ صایم فیآسندن یوزدہ بش تنزیلات ایلہ ایلہ فروختی تمہد ایدرز .
 یدنجی مادہ : ماکنست و فن مأمورلر ندن ہاعدا فابریقہ عملہ و افرادی تبعہ دولت علیہ دن اولہ جق و بونلر عمومیتلہ فس اکتسا ایدہ جک و شرکت صفت تابعیتی حسیلہ دوا تر حکومتلہ اولان مختار بندہ ترکیبہ لسانی استعمال ایلہ جک و شرکتک بالجملہ معاملات قوانین دولت علیہ عثمانیہ و تمغا نظام سنہ تابع اولہ جق و حکومت و افراد اہالی ایلہ شرکت ارہ سندہ تخدمت ایلہ جک بالجملہ دعاوی محاکم عثمانیہ رؤیت ایدلہ جکدر .
 سکزنجی مادہ : صاحب امتیاز سنوی دارالجزیہ ایچون حکومت سنیہ یہ اوتوز عدد لیرای عثمانی اعطا ایدہ جکدر .
 — امامیہ سنجانی متصرف سابق روم ایلی بکلر بکی بایہ لورلر دن امین پاشا مملکتی بولتان مارغلیجہ وفات ایتمشدر .

برافلاس دہا
 اوقات اولف روز نطالک پدری بولان لئون روز نطال سکز بیک لیرا آچینی ایلہ اعلان افلاس ایتمشدر . معاملات افلاسیہ سی اوستریا قونسلو سخا سنہ رؤیت ایدلکدہ در . [اقدام]

ثروت

روز نطالک بویکنجی افلاسیہ ایتمش . اوچنجی سندن محافظہ بیورہ .

جنایتی ، اتحاری ؟

وای کویندہ ساکن محمود پاشا محکمہ سی باش کاجی متوفی ادریس افسدینک زوجہ سی قرق یاشلرندہ خدیجہ شادیہ خانم اولکی کیجہ ساعت بش رادہ لرندہ او طہ سنہ جو جقدر ندن برنی آلوب او بقویہ یاتار . مذکور او طہ دکی جو جق صاحبہ قارشی او یانہرق والدہ سنہ یا ناقده کورہ . منجہ ، تحری یہ باشلار بولہ ماز . کیفیتی ضابطیہ اخبار ایدر . موقع قومیسری ایلہ مأمورین سائرہ طرفلر ندن اجرا قلنن تحریات و تدقیقات نتیجہ سنہ ہنوز اکلاسیلہ میان برسیدن ناشی مومی الہانک ساحلخانہ نک پارمقلندن کنیدی دکزہ آتہرق مفروقاً وفات ایبتدیک اکلاشلمش و جسدی دکز دن جقاریلہرق اسکدار متصرف لغتہ کیفیت اشعار قلمشدر .
 متصرفیت علیہ جہدہ قانوناً لازم کلان طیب و مدعی عمومی معاوانی ایلہ مأمورین سائرہ دون محل وقوعانہ کوندرلشدر . بووقعہ نک اثر جنایتی ، یوقسہ اتحاری ، نہ اولدینی شمعدیلک کسدریلہ میورمش . بویادہ الہ جقمز معلوماتی معلوماتی ایلرہ یازارز .

دون کیجہ کی حریق

دون کیجہ ساعت درت بحق رادہ لرندہ

شہزادہ باشندہ وزہ جیلرہ اوچنجی اردوی ہایون قائم مقام لرندن رفت بک متصرف وزیتون برونندہ فرون مأموری ملازم ثانی عطا بک مستاجر بولدینی و درت یوز عثمانی لیراسی مقابلندہ (فیفس اورژین) سیغورطہ قومانیہ سنہ مقید کارکیر خانہ ک اورتہ قادتدن آتش ظہور ایدرک بالکز مذکور خانہ محترق اولدینی حالہ باصدرلشدر .

حریقک هوا غازیٹ اشتعال ایتمسندن نشأت ایبتدیک روایت اولنیور .
 معارف نظارت جلیہ سنک نظر دقتہ اسکداردہ کور بقالہ کائن (شعاعہ ترقی) اسمندہ کی مکتبہ سنک او طوریلہ جق درجہ دہ خراب اولدینی و در سخا و تفسخ خانہ لرینک حفظ الصحہ یہ غیر موافق صورتہ تنظیم ایدلش بولدینی مطبعہ مزہ بیلدریلور . بوندن باشقہ طلبہ نک ضرب ایدلہ مسی حقندہ کی امر عالی یہ توفیق حرکت مقتضی ایکن یٹہ مکتب مذکورہ ادالقی آرائق بومنفور معاملہ یہ دوام ایدلکدہ اولدینی دہ ایشیتک .

حتی کچندہ مکتبہ ناصیلہ قبول اولان برخواجہ یامانغی دہ معارف نظارت نجہ مصدق پروغرا ملری تغیرہ قالمشمش . بوسیلہ مقتدر اکثری مکتبی ترکہ مجبور اولمشلر .
 شوخالہ مکتبہ اطفالی مستفیض ایدہ جک معلمہ قالدینی اکلاسیلور .
 ضرب معاملہ سنک منی و طلبہ نک محافظہ صحتی و معلم نامیلہ بلیرسز و ناھلر کیمسہ لر استخدام اولنامی ایچون معاملہ مقتضیہ اجراسی ضمنندہ معارف عمومیہ نامنہ مرجعک نظر دقتی جلب ایدرز .

اوروپا بورسہ لری

بوصبح

Paris, 20 Janvier Ce matin	پارس بورسہ
30lo Français 100,17	۱۰۰,۱۷ فرانسز اسہام
Tabacs Turque 314	عمومیہ یوزدہ ۳ فاضلی
Rente Turque D 25 57	۳۱۴,۰۰ عثمانی تونوی
Lots Tures 108,25	۲۵,۵۷ اسہام عثمانیہ (د) تریبی
Banque Ottomane 550	۱۰۸,۲۵ روم ایلی بیوریلو
Transval Cons Lan 124,50	۵۵,۰۰۰ بانق عثمانی
	۱۲۴,۵۰ ترانسوال
	برلین بورسہ
	۹۹,۷۵ عثمانی استقراضی
	۱۰۶,۵۰ روم ایلی تحویلاتی
	۲۰,۲۶ لوندردہ اوزرہ
	۳۰ قامیبال ۳ آبلق
	۸۱,۲۰ پارس اوزرہ
	۲ قامیبال
	۱۰۰,۰۰ اطالوی دمیریوی
	۸۶,۶۰ اسہامی
	لوندردہ بورسہ
	۱۹,۲۵ انگلیز نو سولیدی
	۲۷۵,۰۰ سلاویک درسما
	۲۵,۰۰ دت دمیریوی تحویلاتی
	۲۵,۰۰ سلاویک مناسرت
	۱۵۹,۰۰ بیروت - شام
	۵۰,۰۰ آزمر - قصبہ
	(اسکی)
	۱۷ ازمر - قصبہ (یکی)
	۳۷۶,۰۰ سویس قنالی
	اسہامی
	۱۰۰,۰۰ پارس بانقہ سی
	۲۵,۱۲۵ لوندردہ اوزرہ
	چیک
	ویانہ بورسہ
	۲۳۹,۳۰ لوندردہ اوزرہ
	قامیبال (آویستو)
	۹۵,۳۰ پارس اوزرہ
	۲۹۱,۵۱ عثمانی تونولری
	۱۰۴,۰۰ املاک امیریہ مصریہ
	۱۰۴,۷۰ روم ایلی دمیریوی
	۴,۹۰ ترانسوال

مخبرین

قوم قیو مختار مزدن :

موسیقی به آشنا بردار خوش ناوغزل
خوان اوله رق زقاق ، زق ق طولاشیور ،
نغمات محرقة الاکبادیله عابرن وماری مجبور

سود مسله سی

بوندن مکرراً بحت اولیور . سودک تفتیشی
مسله سی تکراراً دستکاه مباحثیه قویولور . بونکله

فرانسه ده کائ

فرانسه ده کائ آدل شهری استاسیونندن
بوسته خانه یه کیمکه اولان برپوسته آراه سی

بریك فرائقی حاوی امش آراه سی سارقله
شريك اولدنی ظن وشبه سیله تحت توقیفه
آلمشدر .

گلطه

فرانسه ده کائ مانتون شهنردن اشعار
اولدیفنه کوره (قاپ مارتن) ده ساحل بوینده کز-

بوگوشنه

فرانسه ده کائ مانتون شهنردن اشعار
اولدیفنه کوره (قاپ مارتن) ده ساحل بوینده کز-

فرانسه ده کائ

فرانسه ده کائ مانتون شهنردن اشعار
اولدیفنه کوره (قاپ مارتن) ده ساحل بوینده کز-

فرانسه ده کائ

فرانسه ده کائ مانتون شهنردن اشعار
اولدیفنه کوره (قاپ مارتن) ده ساحل بوینده کز-

زندنه خدمتجیلکده بولدنی نتیجه تحقیقانه
اکلاشمشدر .
کانون نانی افرینجینک بکری بشنجی کونی ،

اخطار مخصوص

غزته لرضك مندراجتی بقات دها تنظیم وتویج
جلاه مقررآتدند . بونك ایچون طشردن مختاره

بوگوشنه

فرانسه ده کائ مانتون شهنردن اشعار
اولدیفنه کوره (قاپ مارتن) ده ساحل بوینده کز-

فرانسه ده کائ

فرانسه ده کائ مانتون شهنردن اشعار
اولدیفنه کوره (قاپ مارتن) ده ساحل بوینده کز-

فرانسه ده کائ

فرانسه ده کائ مانتون شهنردن اشعار
اولدیفنه کوره (قاپ مارتن) ده ساحل بوینده کز-

اناطولی تجور بولی اداره سندن
حیدر پاشان از میده کیدوب کله بیلتلرینه دائر

یکر میمی تاریخندن اعتباراً فتح - والفا ایدیه جکی
اعلان اولور .
در سعادت صو شرکتی

سیغورطه قومانیسی

مذکور قومانیسی کونا کون قاضاه ، حربا لره
وسایحت بحریه و بریبه ده ملحوظ اولان تمهله لره قاضی

سیغورطه قومانیسی

سیغورطه قومانیسی کونا کون قاضاه ، حربا لره
وسایحت بحریه و بریبه ده ملحوظ اولان تمهله لره قاضی

سیغورطه قومانیسی

سیغورطه قومانیسی کونا کون قاضاه ، حربا لره
وسایحت بحریه و بریبه ده ملحوظ اولان تمهله لره قاضی

سیغورطه قومانیسی

سیغورطه قومانیسی کونا کون قاضاه ، حربا لره
وسایحت بحریه و بریبه ده ملحوظ اولان تمهله لره قاضی

عمانی سیغورطه شرکت عمومیسی
حریق ، نقلیات وحیات اوزرینه سیغورطه معاملات